

Geschichte und erläuterung der vormaligen königlichen Preussischen domainen ...

Door Johann Conrad Freese

Overzicht van diverse belastingen in Oost Friesland

Ostfries- und Harrlingerland

von dem

weiland Cammer-Rath

Johann Conrad Freese.

Aurich. 1848.

I.

Inseln	79
Inseln in der Ems	79
Johannitergüter	79
Iselgeld	79
Juister Insel - Weide- und Eiergeld	80

Juster Insel Weide- und Eiergeld,
Es finden diese Gelder nur allein, unter unbeständigen Gefällen bey der Rentei, Norden, unter welchem Amte die Insel *Just* belegen ist, statt. Die Bewohner der Insel müssen nemlich für die landesherrliche Erlaubniß, ihre Kühe und Schaafe auf der öffentlichen Weide gehen lassen zu dürfen, für jede Kuh 1 Rthlr. und für jedes Schaafe 8 Stüber bezahlen. Dafür

dafs

dafs die Infulaner in den Dünen die Eier der Sea-Vögel auffuchen dürfen, muß jede Haushaltung, welche auf 2 Stiege Eier angeschlagen worden, 10 Stüber, folglich für jede Stiege 5 Stüber entrichten. Schillgelder jeder Eigenthümer eines Schiffs 2 Rthlr. 6 sch. Vornals mußte jeder Bewohner 25 Tonnen Schille oder Conchylien, zum Kalkbrennen, auf dem Hüllener Vehn im Amte Aurich, oder auf besondere Anweisung in Norden liefern, oder dafür 3 Rthlr. 7 sch. bezahlen. Weil diese Abgaben sich nach der Anzahl der Haushaltungen richten, so sind sie steigend und fallend, daher sie denn auch mit Recht zu den unbeständigen Gefällen gerechnet werden.

Vertaling

Weide- en eiergeld op het Juister eiland

Deze belasting wordt geheven door de rentmeester in Norden (plaats op het vaste land in Oost freisland).

De bewoners van het eiland Juist moeten namelijk voor de landsrechtelijke toestemming, hun koeien en schapen op de openbare weide laten grazen en moeten voor iedere koe 1 Rthlr (rijksdaalder) en voor ieder schaap 8 stuivers betalen.

Voor het recht dat de eilandbewoners in de duinen eieren van zeevogels mogen rapen, wordt iedere huishouding voor 2 dozen eieren aangeslagen. Zij moeten daarvoor 10 stuivers betalen, en vervolgens voor iedere doos extra, 5 stuivers.

Schelpengeld per eigenaar van een schip: 2 rijksdaalders en 6 schillingen.

In het verleden moest iedere bewoner elk jaar 25 tonnen schelpen voor de kalkovens bij Aurich of Norden leveren. Of in plaats daarvan 3 rijksdaalders en 7 schillingen betalen.

Omdat dit afhankelijk is van het aantal huishoudingen kon dit bedrag stijgen of dalen, waarmee deze tot de onbestendige gevallen werd gerekend.

1 Rthlr (Reichsthaler) = 27 Schilling, 1 Schilling = 20 Stüber